



Septiembre de 2004

Available in English
[www.childwelfare.gov/pubs/
f_impact/index.cfm](http://www.childwelfare.gov/pubs/f_impact/index.cfm)

El impacto de la adopción en los padres biológicos

Impact of Adoption on Birth Parents



Esta hoja informativa discute algunos de los asuntos emocionales a los cuales se enfrentan los padres después de tomar la decisión de planear una adopción para su bebé, al entregar al niño y al manejar los sentimientos que a menudo persisten después de la colocación. Además, trata acerca de algunos de los asuntos emocionales de los padres cuyos niños son removidos permanentemente de su cuidado y cuyos derechos paternos han sido revocados. Esta hoja informativa puede ser un recurso útil tanto para los

Secciones incluidas:

- Respuestas a la colocación de la adopción
- Adquiriendo control y resolución
- Recursos



padres biológicos, así como también para los miembros de la familia, amigos y otras personas que desean apoyar a los padres biológicos. También puede proporcionar cierto entendimiento a personas adoptadas y padres adoptivos que quieren comprender las luchas a las cuales se enfrentan los padres biológicos.

Es difícil hacer generalizaciones sobre los sentimientos o las experiencias de todos los padres biológicos. Cada uno tiene una experiencia única y la ha sobrellevado a su propia manera. Existe un número de padres biológicos que han escrito sobre sus experiencias personales cuando hicieron un plan de adopción para sus hijos; también hay algunos estudios de investigación sobre las experiencias de los padres biológicos y las emociones que persisten después de la adopción. Algunos temas surgen en ambos tipos de literatura, incluyendo los temas de pérdida, culpabilidad y resolución. Como un marco para esta discusión, esta hoja informativa explora las experiencias de los padres biológicos al explorar algunos de estos temas:

- La sección sobre las **respuestas al plan sobre adopción** examina los sentimientos y las experiencias que los padres biológicos describen a menudo, incluyendo el dolor sobre la pérdida, vergüenza y culpabilidad, problemas de identidad y problemas emocionales de largo plazo.
- La sección sobre el **adquirir control y resolución** explora maneras de adquirir control sobre estos sentimientos que han sido útiles para algunos padres biológicos.
- La sección de **recursos** incluye información para ayudar a los padres biológicos localizar grupos de apoyo con personas que tienen experiencias similares y una lista de sitios web útiles.

Repuestas a la colocación de la adopción

Lamentando la pérdida del niño

El planear una adopción para un niño puede causar una sensación de pérdida sobrecogedora. Esta sensación de pérdida empieza durante el embarazo a medida que los futuros padres biológicos comienzan a aceptar la realidad de un embarazo no planeado y la pérdida de sus propios planes inmediatos. La mayor parte lucha con la decisión de planear una adopción para un niño en adopción; aquellos que deciden hacerlo comienzan a planear para una gran pérdida en sus vidas con la esperanza de que la adopción resultará en una mejor vida para la criatura y para ellos mismos.

La separación física generalmente ocurre pronto después del nacimiento. Varias circunstancias pueden tener un impacto en los sentimientos de los padres biológicos que ocurren en ese momento, incluyendo una mezcla de sentimientos sobre la colocación en adopción, el apoyo de otros miembros de la familia y el otro padre biológico, y si la adopción planeada es abierta (i.e., permitiendo algún contacto con el niño en el futuro). Las acciones del personal de la agencia (si hay una agencia involucrada), así como las del abogado de adopción, los padres adoptivos, el personal del hospital y el médico pueden afectar los sentimientos de la madre y del padre biológico mientras continúan con el proceso de la adopción y la revocación de sus propios derechos paternos.

El nacimiento del bebé y el hecho de entregar al bebé en adopción pueden provocar sentimientos en los padres biológicos de aturdimiento, miedo y negación, pero también de dolor. Todos estos sentimientos son reacciones normales a la pérdida. Sin embargo, este tipo de pérdida en particular es diferente a la pérdida que se siente después de un fallecimiento, debido a que raramente existe un reconocimiento público, y los amigos y familias de los padres biológicos pueden intentar ignorar la pérdida al pretender que nada ha pasado. En algunos casos, el secreto que rodea el embarazo y la adopción puede dificultar a los padres biológicos el buscar y encontrar apoyo mientras lamentan su pérdida. Además, la falta de rituales formales o ceremonias para marcar este tipo de pérdida puede hacer que sea más difícil reconocer la pérdida y por lo tanto reconocer que el sufrimiento es un proceso normal. Los padres biológicos también pueden sentir que no pueden realmente expresar sus sentimientos por temor a ser juzgados.

Cuando los padres biológicos aceptan la pérdida por primera vez, el dolor se puede expresar en forma de negación. La negación sirve como una manera de protegerlos del dolor y de la pérdida, a la cual le puede seguir la tristeza o la depresión a medida que la pérdida se hace más real. La rabia y la culpabilidad pueden seguir, con la rabia a veces dirigida hacia a las personas que ayudaron con el proceso de la colocación. Las fases finales, las de aceptación y resolución, no se refieren a eliminar el dolor permanentemente sino más bien a integrar la pérdida a la vida cotidiana.

Lamentando otras pérdidas

Planear una adopción para un niño también puede causar otros tipos de pérdidas (secundarias), que pueden aumentar el dolor que sienten los padres biológicos. Nadie sueña con tener un bebé y después renunciar a él, por lo que los padres en espera que están planeando una adopción para un niño pueden sufrir por la pérdida de sus papeles de padres. Pueden sufrir por la persona que su niño pudo haber sido como su hijo o hija. Estos sentimientos de pérdida pueden resurgir años después, por ejemplo, en el cumpleaños del niño, o cuando el niño llega a la edad escolar o alcanza otros eventos del desarrollo.

Las pérdidas adicionales pueden ocurrir como un resultado del embarazo y de la colocación. En algunos casos, la madre biológica pierde la relación con el padre biológico debido al estrés del embarazo, nacimiento, y la subsiguiente decisión del plan de adopción. Los padres biológicos pueden perder relaciones con sus propios padres, cuya decepción o desaprobación puede estar acompañada con la falta de apoyo. En casos extremos, la madre biológica puede verse obligada a abandonar a sus padres y su hogar. La madre biológica puede perder su lugar en el sistema educativo o en el lugar de trabajo como resultado del embarazo. Los padres biológicos también pueden perder amigos que no apoyan ni el embarazo ni la decisión del plan de adopción para el niño.

Culpabilidad y vergüenza

Los padres biológicos pueden sentir culpabilidad y vergüenza por haber hecho un plan de adopción para su niño, ya que los valores de la sociedad reflejan la falta de comprensión de las circunstancias que pueden

inducir a los padres biológicos a planear la adopción de su hijo. Al principio, puede haber vergüenza asociada con el embarazo no planeado y con la admisión de la situación a los padres, amigos, compañeros de trabajo y otras personas. La vergüenza sobre el embarazo puede llevar a sentimientos de falta de valía o mérito o de incompetencia sobre el ser padre. Una vez que el niño nace, la decisión de planear una adopción para el niño puede provocar nuevos sentimientos de culpabilidad sobre el “rechazo” al niño, sin importar qué tan cuidadosa fue la decisión o cuáles fueron las circunstancias de la adopción. Estos sentimientos pueden aumentar el sentido de aislamiento que algunos padres biológicos llegan a sentir.

La vergüenza y culpabilidad que sienten los padres biológicos a menudo se ven apoyadas por el secreto que rodea el proceso de la adopción. Así pues, mantener el embarazo en secreto, mantener el secreto durante los procedimientos de adopción, y después tratar la experiencia como si no fuera importante pueden promover sentimientos de vergüenza en los padres biológicos, ya que ni siquiera se discuten el embarazo y la adopción. Los padres biológicos que pueden discutir sus sentimientos con amigos, familiares, o consejeros profesionales que los apoyen pueden aceptar más fácilmente su decisión con el paso del tiempo y ser capaces de integrar la experiencia a sus vidas.

Problemas de identidad

Un plan de adopción para un niño puede provocar problemas de identidad en algunos padres biológicos. Ellos se pueden preguntar, “¿Soy un padre?” Algunos padres biológicos pueden sentirse como personas menos completas, por que son padres sin un niño,

Generalmente, su estatus de padres no está reconocido entre su familia y amigos. Si los padres biológicos llegan a tener otros hijos a quienes crían, esto puede afectar como los padres biológicos ven su propia identidad, así como también la de todos sus niños.

Estas preguntas sobre la identidad también pueden extenderse a la relación con el niño cuando la adopción es abierta. Los padres biológicos que participan en las adopciones abiertas pueden inicialmente preguntarse de que manera encajaran en esa nueva relación con sus hijos una vez que los padres adoptivos lleguen a ser los padres legales. Sin embargo, esta relación con el niño y la familia adoptiva en una adopción abierta puede evolucionar de manera que los padres biológicos mantengan un papel previamente acordado en la vida del niño. Aun así, existen pocos modelos de conducta que ayuden a los padres biológicos a esclarecer este problema de identidad. (Para mayor información acerca de las adopciones abiertas, vea la hoja informativa en inglés de Information Gateway *Openness in Adoption* en www.childwelfare.gov/pubs/f_openadopt.cfm.)

Problemas de largo-plazo

Varios padres continúan lamentando la pérdida de su hijo a lo largo de toda su vida, pero con intensidad variable. Por ejemplo, los padres biológicos pueden continuar siguiendo los eventos de la vida de su hijo al imaginarse las fiestas de cumpleaños, los primeros días de la escuela, la graduación y más. Algunos padres pueden sufrir un dolor de larga duración, o sea, que dura por mucho tiempo, lo cual puede interferir con la vida de los padres biológicos por muchos años después. Algunos de los factores que se

han asociados con la pena o dolor que dura por mucho tiempo incluyen:

- Una madre biológica puede sentir que ella fue presionada a entregar a su niño en adopción en contra de su propia voluntad
- Sentimientos de culpabilidad y vergüenza con respeto a la colocación
- Falta de oportunidad para expresar sus sentimientos acerca de la colocación

Las historias personales de algunos padres biológicos, así como también los estudios que se llevaron a cabo con padres biológicos en terapia, han indicado que algunos padres biológicos sufren dificultades además de la pena o el dolor de larga duración (vea, por ejemplo, Winkler & van Keppel, 1984). Por ejemplo, algunos padres biológicos pueden tener dificultades formando y manteniendo relaciones. Esto puede ser debido a los sentimientos persistentes de pérdida y culpabilidad, o pueden ser debido al temor de repetir la pérdida. Otros padres biológicos pueden intentar llenar ese sentido de pérdida con mayor rapidez al establecer una nueva relación, casándose, o dando a luz nuevamente—sin haber tratado con el dolor de la adopción. Algunos padres biológicos reportan ser sobre protectores de sus nuevos niños porque tienen miedo de repetir la experiencia de separación y de pérdida (Askren & Bloom, 1999).

Para algunos padres biológicos, la habilidad de establecer un matrimonio exitoso o una relación a largo plazo puede depender de la honestidad con que pueden discutir sus experiencias previas del nacimiento y de la colocación en adopción. Algunos padres biológicos nunca les cuentan a sus cónyuges o a los niños que nacen después acerca de su niño que fue adoptado. Otros están lo sufi-

cientemente cómodos con su decisión como para poder compartir su pasado.

Adquiriendo control y resolución

La aceptación de la pérdida y la superación del dolor no quieren decir que los padres biológicos olviden a su hijo biológico o que nunca más sentirán tristeza o arrepentimiento por su pérdida. Al contrario, quiere decir que son capaces de continuar adelante con sus vidas y de integrar esta pérdida en sus vidas. Para aquellos en una adopción abierta, esto puede significar el desarrollo de una nueva relación con el niño y con los padres adoptivos. Para los padres biológicos cuyo niño fue adoptado en una adopción cerrada, puede significar el aprender a vivir con la incertidumbre de si el padre volverá a ver al niño otra vez.

Un número de padres biológicos han escrito sobre sus experiencias (por ejemplo, vea el libro por Brenda Romanchik listado en la sección de recursos al final de esta hoja informativa). Estos autores describen varias maneras de tratar con la pérdida y el dolor:

Las ceremonias de encomienda. Algunos padres biológicos describen un ritual o ceremonia que tuvo lugar cuando encomendaron su niño a los padres adoptivos. En muchos casos, estas ceremonias de encomienda se llevaron a cabo en el hospital. Estas ceremonias permitieron a los padres biológicos despedirse de su niño y mantener un sentido de control sobre la colocación. Tales ceremonias pueden ayudar después con el proceso de sufrimiento.

Rituales y tradiciones continuas. A los padres biológicos podría serles útil el

crear una tradición que honre tanto al niño como a la decisión que se tomó. Por ejemplo, el plantar un árbol o escribir una carta al niño (se mande o no) son algunas maneras de reconocer la pérdida. En días especiales, tal como el cumpleaños del niño, los padres biológicos querrán continuar con ese tipo de ceremonia o tradición.

Tomarse un tiempo. Tanto los padres biológicos como los consejeros aconsejan que los padres biológicos deben permitirse tiempo para sufrir y recuperarse (Roles, 1989). No existe un patrón que prediga cuando se resolverá el dolor, y podrá haber ocasiones, incluso muchos años después, en que el dolor puede reaparecer. Los padres biológicos que se permiten tiempo para lamentar y aceptar la pérdida podrán estar en mejor capacidad para seguir adelante.

Encontrando apoyo. Los padres biológicos deben buscar amigos, grupos de apoyo de otros padres biológicos, o consejeros comprensivos para tener un lugar seguro donde puedan comunicar sus sentimientos. Ser capaz de compartir los sentimientos puede ser útil al pasar por las etapas de dolor y para lograr cierta resolución.

Educación. Existen un número de libros y artículos sobre la adopción y las experiencias de los padres biológicos, así como también un número creciente de sitios web que contienen información sobre el tema. Muchos de estos incluyen información de primera mano de padres biológicos, lo cual puede proveer cierto contexto para lo que algunos otros padres biológicos experimentan. Estos pueden ser útiles para los padres biológicos que sienten que están solos en su pérdida.

Escribir. Los padres biológicos pueden hallar útil el mantener un diario de sus experiencias y sentimientos. Esto puede servir como un desahogo para el dolor u otras emociones, y también puede servir para proporcionar alguna perspectiva a medida que pasa el tiempo. El mantener un diario también permite que los padres biológicos recuerden los detalles que de otra manera hubieran olvidado al transcurrir el tiempo.

Terapia. Los padres biológicos pueden descubrir que necesitan más apoyo del que su familia o amigos les pueden ofrecer, o que no pueden progresar en el proceso de sufrimiento. En tales casos, la terapia profesional puede ayudar a los padres biológicos a progresar en su manejo de la pena o dolor, o puede tranquilizar al padre asegurándole que tales sentimientos son normales. Un consejero debe ser capaz de ayudar a un padre a reemplazar una fantasía poco real con la realidad, a reconocer lo que ha ocurrido y a que la persona sane.

Los padres biológicos deben buscar consejeros con vasta experiencia en asuntos de adopción y pérdidas. Las referencias para consejeros pueden provenir de amigos, grupos de apoyo para padres biológicos, o de la agencia de adopción o abogado que asistieron con la adopción.

Los padres biológicos nunca se olvidarán del niño, es importante que el padre biológico se adapte a las nuevas circunstancias y llegue a términos con cualquier arrepentimiento que tenga. Cuando los padres biológicos son capaces de integrar la pérdida a sus vidas y adquirir cierto sentido de control entonces pueden seguir adelante para tratar con cualquier cosa que la vida les presente.

Recursos

Grupos de apoyo

Child Welfare Information Gateway (Information Gateway) compila el Directorio Nacional del Cuidado de Crianza y la Adopción, el cual lista a grupos de apoyo al nivel estatal. Visite el siguiente sitio web: www.childwelfare.gov/nfcad/index.cfm?event=viewNamSearchForm

Una organización muy conocida que tiene secciones locales es el Concerned United Birthparents (CUB). Se puede encontrar su sitio web en www.cubirthparents.org.

Sitios web

American Academy of Adoption Attorneys: www.adoptionattorneys.org

El AAAA es una asociación de membresía nacional que practica, o que de otra manera se han distinguido en el campo de las leyes de la adopción. El AAAA se dedica a promover la reforma de las leyes de la adopción y de diseminar información sobre las prácticas éticas de la adopción. Su Directorio de Membresía, el cual incluye miembros de los Estados Unidos y Canadá, lista tanto los abogados que conocen muy bien las complejidades de las leyes de la adopción como también las regulaciones entre estados e internacionales sobre la adopción.

American Adoption Congress: www.americanadoptioncongress.org

El American Adoption Congress (AAC) es una red internacional de individuos y organizaciones que se dedican a la reforma de la adopción. Ellos promueven la honestidad, la apertura y el respeto por las conexiones familiares en la adopción, el cuidado tutelar y la reproducción asistida a través de la educación y la promoción. La membresía está abierta a las personas adoptadas, padres biológicos, padres adoptivos, profesionales y todos aquellos que comparten un compromiso con las metas de AAC.

Concerned United Birthparents (CUB): www.cubirthparents.org

La misión de CUB es proporcionar apoyo a los padres biológicos que han hecho planes de adopción a un niño, proporcionar recursos para ayudar a prevenir separaciones familiares no necesarias, educar al público sobre los efectos de por vida en todas las personas que han sido tocadas por la adopción, y defender las leyes, políticas y prácticas de adopción son justas y éticas.

Evan B. Donaldson Adoption Institute: www.adoptioninstitute.org

El Adoption Institute busca mejorar la calidad de información sobre la adopción, para mejorar la comprensión y las percepciones sobre la adopción y para fomentar la política y práctica de la adopción.

Insight: Open Adoption Resources and Support: www.openadoptioninsight.org

Este sitio proporciona recursos para todas las partes interesadas en la adopción abierta, incluyendo a futuros padres, personas adoptadas, padres adoptivos y padres biológicos.

Minnesota Texas Adoption Research Project: http://fsos.che.umn.edu/projects/mtarp/About_Us.html

Este sitio proporciona hallazgos de la investigación de este estudio de gran importancia sobre las variaciones en la apertura de la adopción y el efecto que tienen la apertura en todos los miembros del triángulo de adopción.

Child Welfare Information Gateway: www.childwelfare.gov

Information Gateway ofrece información sobre todos los aspectos de la adopción para los profesionales, las personas encargadas de formular políticas y el público general. Information Gateway desarrolla y mantiene una base de datos con libros, artículos, y otros materiales sobre la adopción y temas relacionados. También conduce búsquedas en bases de datos, publica materiales sobre la adopción, y proporciona referencias a las organizaciones y expertos en el campo de la adopción. Information Gateway también mantiene una base de datos de expertos con conocimientos sobre varias áreas de la práctica de la adopción.

La versión en inglés de esta hoja informativa: *Impact of Adoption on Birth Parents: A Factsheet for Families* incluye una lista de recursos y está disponible en www.childwelfare.gov/pubs/f_impact/f_impact.cfm. Se puede encontrar información sobre los asuntos a los cuales se enfrentan las personas adoptadas en la hoja informativa de Information Gateway El impacto de la adopción en las personas adoptadas, y se puede acceder en www.childwelfare.gov/pubs/impactoadoptadas.cfm. La hoja informativa Buscando a parientes biológicos. Se puede acceder en www.childwelfare.gov/pubs/buscando/index.cfm.